





или с мелких помех, подготовленных бывшими российскими правительственными органами в начале войны 1914 года не российские территориальные воды, о чем не упоминается.

При этом, однако, в наложенном разделе ничего не должно быть истолковано в таком смысле, что российскому правительству отпадают претензии и привилегии, которые оно найдет справедливыми для защиты своих граждан, и что оно обязано отменить эти меры.

IV. Каждая из договаривающихся сторон может назначать своих граждан в число, которое в каждом отдельном случае по взаимному соглашению будет признано необходимым, для практического осуществления настоящего соглашения, при чем будут приниматься во внимание условия ведения торговых дел на ее территории; другая договаривающаяся сторона обязуется допускать этих лиц на свою территорию, проживающих там и ведущих торговлю, при чем, однако, каждой из договаривающихся сторон предоставляется право ограничивать доступ таких лиц в определенные местности и отменять и разрешать на ввоз или на пребывание любому нежелательному для него отдельному лицу, также как и лицам, не выполняющим условий настоящего соглашения или предоступающим ему условий.

Допущенные, на основании этой статьи, на территории той или другой стороны лица во время их пребывания для коммерческих целей освобождаются от всякого рода обязательных услуг и повинностей, будь то гражданских, военных или других и от всякого рода налогов, денежных или натуральных, подлежащих ввозу или вывозу, как в качестве эквивалента на личные услуги. Эти лица предоставляется право свободного выезда за границу.

Им предоставляется право свободно ездить по почте, по телеграфу и по радио и пользоваться телеграфными кодами на основании и по правилам, действующим в с.-петербургской международной телеграфной конвенции 1875 г. (пересмотренной в Лиссабоне в 1906 г.).

Каждая сторона обязуется предоставлять отчет и уплачивать все причитающиеся другой стороне суммы за привилегии и за непосредственно обмененные телеграммы и почтовые отправления, согласно постановлению международного телеграфного конвенции и правил, а также согласно привилегиям и конвенциям о всемирном почтовом союзе. Вышеуказанные суммы, по наступлении их платежного срока, будут подлежать оплате в валюте любой из договаривающихся сторон по выбору стороны, имеющей получить платеж.

Допускается в России на основании настоящего соглашения лицам предоставляется право свободно ввозить предметы, принадлежащие исключительно для их домашнего обихода или для личного потребления (за исключением такого рода предметов, как спиртные напитки, вино, равно как и производные алкогольных веществ в России или могут быть запрещены в ввозе или производстве), в количестве, признаваемом нормальным для этих целей.

V. Каждая из сторон может назначать одного или нескольких официальных агентов в число, имеющее быть установленным по взаимному соглашению, с тем, чтобы они пребывали и выполняли свои функции на территории другой стороны. Лишь этим агентам будут предоставлены все права и привилегии неприкосновенности, наложенные в предыдущей статье, а также свобода от ареста и обыска, при том условии, что каждая из договаривающихся сторон может отказать в разрешении на ввоз в качестве официального агента нежелательному для нее лицу, а также может потребовать от другой стороны, чтобы она его отозвала, в случае, если отстоит это нужным по соображениям общественной безопасности или безопасности. Эти агенты должны иметь доступ к властям страны, в которой они пребывают, с целью облегчить осуществление настоящего соглашения и защищать интересы своих граждан.

Официальным агентам должны быть обеспечены право и возможность свободных сношений со своим правительством и с другими официальными представителями своего правительства и

других странах по почте, по телеграфу и по радио, с предоставлением дешевой, а также приемлемой и отменяющей курьеров и валютных таможенных, во которых ограничиваются тремя килограммами в неделю и которые не подлежат досмотру.

Телеграммы и радиотелеграммы официальных агентов предоставляются все те права и привилегии, которые отпадают отчасти перед частными представителями, которые вообще могут быть предоставлены отправлениями официальных представителей иностранных правительств, находящихся в Союзе.

Российские официальные агенты в Союзе имеют право пользоваться всеми теми же привилегиями в деле уплаты от налогового обложения, государственного и местного, какими пользуются официальные представители других иностранных государств. Британские официальные агенты в России должны пользоваться соответствующими привилегиями, которые, кроме того, ни в коем случае, не должны быть меньшими, чем привилегии, предоставляемые официальными агентами второй другой страны.

Официальные агенты являются компетентными властями для инвентаризации паспортов лиц, желающих получить разрешение на ввоз на территорию договаривающейся стороны, на основании предыдущей статьи.

VI. Договаривающиеся стороны обязуются обеспечить лицам, допущенным на их территорию на основании обеих предыдущих статей, всеобщую защиту, права и пользование удобствами, необходимыми для того, чтобы они могли вести торговлю, при условии, однако, подчинения их общим законодательству в данной стране.

VII. Обе договаривающиеся стороны обязуются, одновременно с заключением настоящего торгового соглашения, возбудить обмен частной почтой и телеграфной корреспонденцией между обеими странами, а также прием и отсылку радиотелеграмм и почтовых посылок, согласно правилам и условиям, действующим в 1914 г.

VIII. Паспорта, удостоверения личности, доверенности и тому подобные документы, выданные или расследовательные компетентными властями одной из договаривающихся сторон, в целях осуществления торговых сношений, согласно настоящему соглашению, должны рассматриваться властями другой стороны, как документы, выданные или расследовательные властями признаваемого иностранного правительства.

IX. Британское правительство заявляет, что оно не предпримет по собственной инициативе каких-либо шагов, с целью наложения ареста, на какое-либо золото, фонды, ценности или товары, или задержание их, за исключением предметов принадлежности которых британскому правительству может быть доказана и вывозных из России в уплату за приобретенные ею товары или в качестве обеспечения платежа, а также, а также ввозных, движимого или недвижимого имущества, приобретенного Российским Советским правительством в пределах Союзного Королевства.

Оно не предпримет шагов для наложения ареста на какое-либо имущество в других странах, принадлежащих к Союзу, направленного против ввоза в Союзное Королевство из России драгоценных металлов, будь то в монетах (не британского или союзного происхождения), слитках или изделиях, или против возможности транзитного, подвергать их химическому анализу, аффинажу, плавлению, отдавать таковые в склад или продавать их в Союзное Королевство, и не будет расследовать этих металлов.

X. Российское Советское правительство обязуется не вводить никаких бы то ни было претензий на денежные средства или какую-либо другую, находящуюся в Союзном Королевстве, собственность бывших императорского и временного российских правительств. Британское правительство берет на себя соответствующее обязательство по отношению к принадлежащим ему денежным средствам и другому имуществу в России. Эта статья не должна представлять исключение в общий договор, упомянутый во вве-

дении к настоящему соглашению, особенно условий, касающихся основного вопроса настоящей статьи.

Обе договаривающиеся стороны обязуются до заключения вышеупомянутого договора взаимно обязуются охранять в отношении вышесказанных фондов или вступая в собственность, будучи таковыми находились в их ведении, и не передавать их каким-либо претендентам.

XI. Товары, являющиеся предметом производства одной страны, ввозимые в другую на основании настоящего соглашения, не подлежат принудительной реквизиции со стороны правительства или местных властей.

XII. Все вопросы, касающиеся прав и привилегий граждан каждой из договаривающихся сторон, относительно патентов, фабричных знаков, этикеток и авторских прав будут справедливо разрешены договором, упомянутым во введении к настоящему соглашению.

XIII. Настоящее соглашение вступает в силу немедленно же, и обе договаривающиеся стороны немедленно же примут меры к осуществлению его. Оно остается в силе, пока не будет вынесено предположением договором, а пока условия, изложенные в настоящем соглашении и во введении к нему, соблюдаются обеими сторонами. При этом в любой момент по истечении годового срока со времени вступления в силу настоящего соглашения каждой из договаривающихся сторон предоставляется право заявить другой стороне о желании прекратить действие настоящего соглашения, в случае, если в результате пока в судебных установлениях Союзного Королевства, о задержании или наложении ареста на золото, денежные средства, ценности, имущество или товары, в отношении которых невозможно установить, что они являются исключительной собственностью Великобританского подданного, и которые отпущены в Союзное Королевство Российским Советским правительством или его представителями, судебным установлением будет вынесен приговор, по которому это золото, денежные средства, ценности, имущество или товары будут считаться законно задержанными, на основании обязательств, возложенных на себя Российским Советским правительством или каким-либо предположением Российским правительством до подписания настоящего соглашения.

В случае нарушения одной из договаривающихся сторон в любой момент какого-либо из постановлений настоящего соглашения или какого-либо из условий, упомянутых во введении к настоящему соглашению, другая сторона немедленно же освобождается от обязательств, возлагаемых на нее настоящим соглашением. Тем не менее, прежде чем принять какое-либо действие, несовместное с настоящим соглашением, потерпевшая сторона обязуется дать другой стороне разумную возможность представить объяснение или исправить допущенную ошибку.

Договаривающиеся стороны взаимно обязуются, в любом случае, предостережением вышеупомянутым договором, предоставлять другой стороне все необходимые обязательства для ликвидации, в соответствии с принципами настоящего соглашения, всех задержанных на ее территории сделок, а также для отвода на ее территории граждан другой стороны и для вывоза ее движимого имущества.

В случае подачи одной из договаривающихся сторон заявления о желании прекратить действие настоящего соглашения, на основании этой статьи, прекратить действие настоящего соглашения, оно должно подать такого заявления могут взыскиваться на основании настоящего соглашения лишь такие новые сделки, которые могут быть выполнены до истечения истекшего срока.

Во всех остальных отношениях постановления настоящего соглашения остаются в полной силе вплоть до момента прекращения соглашения.

XIV. Настоящее соглашение составлено и подписано на английском языке, по сторонам согласилось, что при первой возможности будет сделан перевод его на русский язык, который будет подтвержден обеими сторонами.

Равно его на русский язык, который будет подтвержден обеими сторонами. После этого оба текста будут считаться аутентичными во всех отношениях.

Подписано в Лондоне, шестнадцатого марта, тысяча девятьсот двадцать первого года.

Р. О. Херн.  
Л. Красин.

### ЗАЯВЛЕНИЕ О ПРИЗНАНИИ ПРЕТЕНЗИИ.

К моменту подписания настоящего торгового соглашения обе стороны заявляют, что все претензии каждой из договаривающихся сторон или ее граждан к другой стороне в отношении собственности или прав или в отношении обязательств, принятых на себя существующими или каким-либо из предыдущих правительств какой-либо из обеих стран, найдут справедливое разрешение в формальном общем мировом договоре, на который делается ссылка во введении к предшествующему соглашению.

Пока же, без ущерба общему смыслу вышеприведенного постановления, Рос-

сийское Советское правительство заявляет, что оно принципиально признает свои обязательства уплатить возмещение частным лицам, пострадавшим от действий или оказавшим услуги России, а которые им еще не было уплачено. Детально разработанные способы исполнения этого обязательства должны быть окончательно установлены договором, упомянутым во введении к соглашению.

Британское правительство настоящим делает с своей стороны соответствующее заявление.

Самое общее разумно, что вышеуказанные заявления никоим образом не должны предполагать, что упомянутые в них претензии будут пользоваться какими-либо преимуществами в отношении обязательств, по сравнению с какими-либо другими претензиями, подлежащими разрешению в этом договоре.

Подписано в Лондоне сего шестнадцатого марта, тысяча девятьсот двадцать первого года.

Р. О. Херн.  
Л. Красин.

## Россия и Франция.

### ОТ НАРОДНОГО КОМИССАРИАТА ПО ИНОСТРАННЫМ ДЕЛАМ.

Перевод радиотелеграммы Народного Комиссариата по иностранным делам французскому министерству иностранных дел.

Народный Комиссариат по иностранным делам подтверждает получение радио от двадцать четвертого января и четвертого февраля, содержащих копированный список французских граждан, находящихся на территории России. Советским правительством приняты все меры: оповещены провинциальные власти, сделаны публикации в местных газетах, чтобы разыскать и отвести на родину лиц, указанных в радио от двадцатого декабря, двадцать четвертого января и четвертого февраля, а равно и всех французских граждан, желающих вернуться на родину. Россияне и отправляемые на родину в радио лиц затрудняются тем, что многие адреса указаны неверно, многие лица не проживают в городах, указанных в радио.

Особая об изъятии. Народный Комиссариат по иностранным делам обращает внимание французского правительства на то, что по сообщению французской прессы и по сведениям, полученным непосредственно с мест,

во Франции продолжается насильственное задержание русских пленных. Общее число задержанных достигло 26,000. Часть из них находится в концентрационных лагерях, часть содержится в тюрьмах, треть живут в разных местах Франции, в лагерях северной Африки и на Балканском полуострове. Большинство из задержанных — крестьяне и рабочие, которые требуют отправки на родину. Все задержанные находятся в крайне тяжелом материальном положении.

Российское правительство категорически протестует против насильственного задержания русских пленных и, вопреки несогласиям с соглашением, в то же время, чтобы французское правительство исполнило принятое на себя обязательство. Дальнейшее содержание русских во Франции вынудит русское правительство принять соответствующие меры.

Народный Комиссариат по иностранным делам.

## Жестокое обращение с русскими пленными в Болгарии.

### ОТ НАРОДНОГО КОМИССАРИАТА ПО ИНОСТРАННЫМ ДЕЛАМ.

Перевод радиотелеграммы Народного Комиссариата по Иностранным делам болгарскому министерству иностранных дел в Софии от 29 марта 1921 г.

29 января на пароходе «Кирал» прибыла в Болгарию партия русских пленных. Показания ряда прибывших пленных установили многочисленные случаи беспричинных арестов, жестоких издевательств и избиений, которым подвергались русские пленные со стороны болгарской полиции. Многие пленные из числа прибывших были изданы в болгарских тюрьмах и полицейских участках Софии и других городов также издевательств, посядательств, которым были констатированы медицинские освидетельствования специальной врачебной комиссии.

Единственной причиной неснятого жестокого обращения с русскими пленными явился отказ последних от добровольной сдачи в ряды формируемых матежных безотарейских банд Врангеля. Болгарское правительство не только дало свое согласие на задержание в пределах Болгарии русских пленных, которых туда направляло французское правительство, нарушившее свое обязательство отпустить на родину всех находившихся во Франции и в ее владениях в других странах русских граждан, но и во всем содействовало вербовке русских пленных в ряды безотарейских банд, не останавливаясь перед применением к беззащитным, безоружным пленным самым грубым и жестоким насилием. 29 марта 1920 года в концентрацион-

ный лагерь в Варне, где были заключены русские пленные, прибыл полковник болгарской службы Навок и объявил заключенным, что они должны отправиться в Крым для участия в борьбе с советским правительством. В отделе на законный протест заключенных лагерь был окружен отрядами французских и болгарских войск в болгарской колонии полицией; на пленных были наведены пулеметы и большинство из них, за исключением нескольких богатых, под угрозой расстрела было погружено на пароход и отправлено в Крым. Участи отравленных пленных.

Правительство Р. О. Ф. С. Р. категорически протестует против насильственного задержания русских пленных, допущенных болгарским правительством по отношению к беззащитным русским гражданам, попавшим в большинство на территорию Болгарии лишь благодаря вероломному нарушению французским правительством своего обязательства, а также против насильственной, под угрозой расстрела, вербовки русских рабочих и крестьян для борьбы против своих же братьев, в ряды банд смертельных врагов русского пролетариата, именованных парских генералов, востановивших против власти рабочих и крестьян.

Правительство Р. О. Ф. С. Р. требует

## Продовольственный налог и кооперация).

Важна продовольственной разверстки продовольственным налогом не только имеет в корне тот способ, к которому прибегла Советская власть для того, чтобы обеспечить продуктами продовольствия Наркомпрод и, следовательно, все те общественные организации, которые он снабжал продовольствием. Введение продовольственного налога являет также глубокое изменение в нашу систему распределения, сильно меняет роль значение кооперации, выдвигает новые проблемы в области денежного обращения и т. п. В настоящей статье я хочу изложить свои соображения только по поводу, поскольку они касаются кооперации. Никакого установившегося, единого мнения у коммунистической партии по этому вопросу пока нет. Мы переживаем период выработки такого мнения, а потому статья печатается только, как материал для начинающейся дискуссии.

I. Важна хлебной разверстки хлебным налогом означает отказ государства от хлебной монополии. При системе разверстки государство одно и то же право покупать хлеб у крестьян и производителей. Крестьяне должны были сдать все излишки. Если они сдавали их не все и часть утаивали, оставали у себя, то эта часть могла быть только объектом спекуляции, ибо организованная свободная торговля была запрещена. Налогим приобретались у крестьян или прямо потребителями, или спекулянтами для продажи их на той или иной Сухарева по спекулятивным ценам. Всеми силами государство боролось с этим мешечничеством и с этой спекуляцией.

Была ли ошибочной такая политика хлебной монополии? Нет, не была. В тех условиях жестокой вооруженной борьбы, которую пришлось вести в течение трех лет вести государству, в условиях блокады, обреченных на разрушение, без надежды восстановить его в близком будущем, Советская власть должна была не что бы то ни стало добыть хлеб и другие продукты для армии и рабочих промышленных пунктов и для на-

селения городов. Военные время требовало чрезвычайных мер. Без применения этих мер без разверстки хлеба было организовать крупную армию, необходимую, чтобы отразить натиск белогвардейских генералов и низменных империалистов. Без разверстки населения городов и промышленных центров обречено бы на безусловное вымирание от голода.

Во вооруженная борьба на фронтах окончена, блокада разорвана, торговые отношения с заграницей завязываются; за границей уже заказаны паровозы, получение которых позволит ускорить транзит; возможно получение из-за границы средств производства, которые позволят возобновить работу наших фабрик и заводов; продукты возрождающейся промышленности наряду с продуктами потребления, которые можно получить за границей, могут послужить фондом для некоторого снабжения деревни в обмен на продукты сельского хозяйства. Страна с вооруженного фронта переходит на хозяйственный план. При таких условиях возможна и своевременная замена разверстки хлебным налогом. Разверстка, которая была необходима год или два тому назад, была бы излишней в настоящее время.

Должна ли кооперация принимать какое-либо участие в деле сбора продовольственного налога для этой цели? Должна ли кооперация быть в руках Наркомпрода и его органов. Вот первый вопрос, который встает перед нами.

В 1920 году (весной и летом 1920 года) работница кооперации занимали положение, согласно которому кооперация должна была быть органом Наркомпрода в деле наведения излишков. Наркомпрод своим органами и силами изымал излишки, но затем передавал их органам кооперации, которые хранят, сушат, солят, коптят, упаковывают, оптом и в розницу. Наркомпрод не соглашался уступить кооперации эти функции, он настаивал, чтобы они были сосредоточены в его собственных руках.

В 1920 г. жизнь решила вопрос в пользу Наркомпрода. Как же должен быть решен вопрос теперь, после замены разверстки налогом.

функции кооперации говорят озабоченности экономики сил. Вместо двух аппаратов — кооперативного и компродовского — будет только один.

Но если Наркомпрод был прав в прошлом году, то и теперь его доводы не потеряли значения. Собрать налог полностью — дело слишком важное для Наркомпрода, и он поэтому не может выпустить его из своих рук, не может согласиться на уничтожение своего уже испытанного, сработавшего аппарата, на замену его новым, неизвестным ему аппаратом кооперации.

Кроме того, кооперация будет приспосабливаема для дела товарообмена. В направлении такой работы она построит весь свой аппарат. Вымещение же налога, как и популяризм эта идея в крестьянских массах, будет всегда сопряжено с некоторым принуждением, для которого аппарат кооперации не приспособлен.

Еще соображения побуждают Наркомпрод отстаивать свой уже готовый старый аппарат. Он побуждает и Советскую власть решить вопрос в этом направлении. Организм ссыны и сдачи продуктов продовольствия, а может быть, и всех продуктов сельского хозяйства послужат в большинстве случаев сырьем Наркомпроду. Кооперация может играть при этом только вспомогательную, вспомогательную роль в деле хранения собранных Наркомпродом продуктов.

Но натуральный налог лежит, вероятно, не на одно сельское хозяйство. Россия переживает теперь трудное время. Страна разорена империалистической и гражданской войной. Разрушен транспорт, измотаны машины на фабриках и заводах. Перед нами стоят громадные задачи в области строительной. Нет запасов топлива, сырья и т. п. Внутри мы поставили перед собой громадный план электрификации. Потребуется громадные усилия, напряжение всех сил всех слоев населения для того, чтобы уничтожить разруху и выполнить стоящие перед нами неотложные задачи. Все слои населения должны будут принять участие в этой работе, дать все силы и средства для ее выполнения, тянуть, употреблять старые выработки, то или иное тягло.

Земледельцы должны будут платить натуральный налог, уделяя для этого часть из своего хозяйства. Рабочие и служащие, которые не могут дать никаких продуктов, должны будут дать что-

то своей усиленной труд. Останется кушачи и мелкие ремесленники. Они также должны будут государству, тянуть свое тягло. Таковыми может и должна быть для нас уплата в виде налога части тех предметов, которые они выделывают. Таким образом, натуральный налог будет, вероятно, уплачиваться не только продуктами сельского хозяйства — рожью, пшеницей, овсом, ячменем, просом, льном, пенькой и т. п., но и продуктами кушачьей промышленности — деревянными лопатами, локами, замками, и т. п.

Кто же должен собирать этот налог с кушачей, если он будет установлен.

У наших провинциальных органов (Совнархозов) нет для этого такого развитого, такого разветвленного, такого сработавшегося аппарата, какой есть для сбора продуктов продовольствия у Наркомпрода. Поэтому естественно возмужать сбор налога с кушачей на потребительскую кооперацию, ячейка которой (потребительские общества) тесной сетью охватывают всю страну, захватывая самую глубинную деревню. Мы говорим, что это дело должно быть передано потребительской кооперации, а не промышленной, так как ячейки последней существуют еще далеко не везде, не все кушачи еще охвачены ею. А в потребительских обществах организовано все население Советской России.

Перейдем теперь к другой стороне вопроса.

При замене хлебной разверстки продовольственным налогом крестьянина-производителя отдают государству только определенную часть продуктов своего хозяйства. То, что остается у него после уплаты налога в виде остаточного количества, необходимого для собственного потребления и для обеспечения семьи, он может обменять или продать. Эта последняя часть будет расти по мере того, как будет увеличиваться площадь посевов и количество урожая, как результат улучшения сельского хозяйства.

Это частичное возмещение свободной торговли, коснувшись не только хлеба, но и многих других продуктов сельского хозяйства, имеет громадное значение. В России малое производство имеет огромное значение. А малое производство — это или предпринимательство, или разнородные предпринимательские предприятия.

не может быть национализировано насильственно. Оно должно постепенно расти в социальном, постепенно быть передано на общественные рельсы, на работу по единому общему плану.

Уже самый налог послужит одним из способов этого перевода, ибо крестьянство должно будет засевать свои поля тем хлебом, который должно уплатить в виде налога. Не этого одного средства недостаточно. В качестве второго орудия обеспечения сельского хозяйства и мелкой кушачьей промышленности должна выступить кооперация.

Спекуляция постарается немедленно использовать право крестьянина свободно отчуждать излишки его хозяйства, отпущенные после уплаты налога. Нельзя не говорить о вреде этой спекуляции, которая будет эксплуатировать и производителей-крестьян, и, главным образом, потребителя-рабочего или вообще горожанина. Поэтому со стороны социалистического государства необходимо должны быть приняты меры борьбы с этой спекуляцией. Это можно достигнуть при помощи кооперации.

Мы не знаем еще, что резолюция В. Ц. И. К. о натуральном налоге понимает под выражением «естественный оборот», но знаем, что здесь понимается под словом «естественный» — а здесь нужно будет понимать губернию, а не расширять право свободной торговли на всю Россию или на крупные районы.

Необходимо оставить прерогативу развития спекуляции. Надо лишить спекулянта и даже производителя товара права транспортирования своих товаров по железным дорогам и на пароходах. Это виды транспорта нужно сохранить только за правительственными и кооперативными (мы имеем здесь в виду только потребительскую кооперацию) грузами. Наш транспорт слишком разрушен, слишком недостаточен, а потому должен быть сохранен только для удовлетворения общенародных нужд. Кроме того, эта мера создаст сильные препятствия для развития спекуляции, ибо помешает спекулянту собирать в своих руках крупные партии товаров. А для крестьянина малое производство вполне достаточно. Будет его собственный грушевый транспорт. Выход, который он не пользовался и до революции.







